



# micro ROYAL GALAXIAN



## Uživatelská příručka

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Obsah

ÚVOD .....	3
OBEČNÉ POKYNY .....	3
VLASTNOSTI .....	3
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....	3
VAROVÁNÍ A BEZPEČNOST V SOUVISLOSTI S UŽÍVÁNÍM LASERU .....	4
VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY K LASERŮM .....	5
PROVOZ.....	6
RESET DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ LASERU.....	6
ČIŠTĚNÍ.....	7
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ .....	7
PARAMETRY .....	8
ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí.....	9
OEZ – Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních .....	10
POZNÁMKY .....	11

## ÚVOD

**Rozbalení:** Děkujeme, že jste si zakoupili Micro Royal Galaxian od společnosti American DJ®. Každý Micro Royal Galaxian byl důkladně otestován a odeslán v bezvadném funkčním stavu. Pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození obalového kartonu. Zdá-li se vám karton poškozený, pečlivě zkontrolujte, nedošlo-li k poškození obsahu balení a ujistěte se, že veškeré vybavení nutné k provozu jednotky dorazilo neporušené. V případě, že došlo k poškození obsahu nebo chybí některé části, kontaktujte prosím bezplatnou zákaznickou linku a vyžádejte si další pokyny. Nevracejte prosím tuto jednotku zpět distributorovi bez předchozího kontaktování zákaznické podpory.

**Úvod:** Micro Royal Galaxian je unikátní mini laser, který promítá červené a modré síťové vzory. Tyto laserové vzory lze promítat na zeď, strop nebo na taneční parket. Jedná se o samostatné zařízení se dvěma provozními režimy: Sound Active a automatický provoz. Kompaktní a lehký design schránky laseru Micro Royal Galaxian z něj činí produkt vhodný jak pro cestující baviče, kapely, noční kluby a bary. *Nejlepších výsledků lze dosáhnout vylepšením paprskových efektů současným použitím mlhy nebo speciálních kouřových efektů.*

**Zákaznická podpora:** Narazíte-li na jakýkoliv problém, neváhejte kontaktovat svůj oblíbený obchod se značkou American Audio.

Nabízíme také možnost kontaktovat nás přímo: Můžete nás kontaktovat přímo na stránkách [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) nebo skrze email: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Varování!** Nevystavujte tuto jednotku dešti nebo vlhku, snížíte tím a předcházíte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Pozor!** Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, připravili byste se tím o výrobní záruku. Ve velice nepravděpodobném případě, že bude vaše jednotka vyžadovat servis, neváhejte kontaktovat zákaznickou podporu společnosti American DJ.

*Bude-li to možné, recyklujte PROSÍM obalový kartón.*

## OBECNÉ POKYNY

Než začnete tuto jednotku používat, prostudujte si prosím důkladně instrukce obsažené v tomto návodu. Tyto instrukce obsahují důležité bezpečnostní informace týkající se používání a údržby této jednotky. Uchovávejte prosím tento návod v blízkosti jednotky pro případ, že jej budete v budoucnu potřebovat.

**DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ!** Při instalaci tohoto projektoru se ujistěte, že je namontován takovým způsobem, aby se obecnstvo nemohlo podívat přímo do paprsku, a aby bylo vyloučeno zasažení obecnstva paprskem.

## VLASTNOSTI

- 60mW modrý laser
- 80mW červený laser
- 2 provozní režimy - režim Sound-Active a automatický režim
- RF bezdrátové dálkové ovládání (součástí balení)
- Dvojitý závěsný držák

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



- Vyhněte se používání jednotky v dešti nebo vlhkém prostředí, snížíte nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nevlévejte do jednotky vodu ani jiné tekutiny.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ (pokračování)

- Nepokoušejte se z elektrického kabelu odstranit nebo ulomit zemnicí kolík. Tento kolík má za úkol snižovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí požáru v případě vnitřního zkratu. Nepokoušejte se jednotku provozovat, má-li poškozený napájecí kabel.
- Před jakýmkoliv zapojováním jednotku odpojte od hlavního zdroje napětí.
- Za žádných okolností nesnímejte kryt. Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části.
- Ujistěte se, že jednotka je namontována v místě, které umožňuje řádnou ventilaci. Mezi tímto zařízením a zdí ponechejte alespoň 15 cm volného prostoru.
- Nepokoušejte se jednotku provozovat, došlo-li k jejímu poškození.
- Tato jednotka je konstruována pouze pro vnitřní použití, její použití ve vnějších prostorách ruší všechny záruky.
- Při delším nepoužívání odpojte jednotku od zdroje napětí.
- Vždy jednotku namontujte bezpečně a tak, aby byla stabilní.
- Napájecí šňůry by měly být vedeny tak, aby se po nich nešlapalo, nedocházelo k jejich mačkání věcmi na ně položenými nebo o ně opřenými.
- Čištění - Zařízení čistěte pouze dle doporučení výrobcem. Detaily o čištění na straně 7.
- Teplo - Neumisťujte přístroj blízko zdrojů tepla jako jsou radiátory, ohřívače vzduchu, konvektory, nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Zařízení by mělo být opraveno kvalifikovaným personálem v následujících případech:
  - A. Šňůra nebo zdířka zdroje napětí byla poškozena.
  - B. Na jednotku spadl předmět, nebo došlo k rozlítí tekutiny do jednotky
  - C. Jednotka byla vystavena dešti nebo vodě.
  - D. Jednotka nepracuje normálně nebo vykazuje opakované změny ve výkonu.

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOST V SOUVISLOSTI S UŽÍVÁNÍM LASERU

### NEZABEZPEČENÝ KRYT - VAROVÁNÍ

Uvnitř jednotky Micro Royal Galaxian se nachází vysoce výkonné laserové zařízení. **Neotvírejte** kryt laseru, mohli byste být vystaveni potenciálně nebezpečné úrovni laserového záření. Je-li jednotka otevřená, mohou úroveň výkonu laseru způsobit okamžité oslepnutí, popálení kůže a požár.

### NEJPRVE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ INFORMACE O BEZPEČNÉM ZACHÁZENÍ S LASEREM PROVOZNÍ INSTRUKCE A BEZPEČNOST LASERU

Jestliže nedojde ke správnému nastavení a užívání, může světlo emitované tímto produktem způsobit poranění očí. Světlo vydávané laserem je naprosto odlišné od jakýchkoli jiných druhů světelných zdrojů, na které můžete být zvyklí. Světlo laseru je tisícinásobně koncentrovanější než jakékoli jiné světlo z jakéhokoli jiného druhu světelného zdroje. Takto koncentrované světlo může způsobit okamžité poranění oka, převážně popálením sítnice (zadní strana oční bulvy, která obsahuje buňky citlivé na světlo). Přestože necítíte „teplo“ laserového paprsku, stále může potenciálně zranit či oslepit vás nebo obecnost. I velmi malé množství světla z laserového paprsku je potenciálně nebezpečné a to i na velké vzdálenosti. Poranění oka laserem lze utrpět rychleji, než dokáže člověk mrknout.

Byl by omyl myslet si, že proto, že tento laser dělí paprsek laseru na stovky paprsků a paprsek je promítán vysokou rychlostí, je bezpečné vystavit oko byt jen jednotlivému paprsku laseru. Tento laser využívá desítky miliwattů laserového výkonu (úroveň třídy 3B uvnitř přístroje), než jej rozdělí na několik paprsků (úroveň třídy 3R). Množství jednotlivých paprsků je pro oči potenciálně nebezpečné.

Nemyslete si, že proto, že se světlo laserů pohybuje, je bezpečné. Není to pravda. Stejně tak není pravda, že se paprsky laseru vždy pohybují. Vzhledem k tomu, že k poranění oka může dojít okamžitě, je důležité předcházet jakékoli možnosti vystavení oka paprsku. Na základě bezpečnostních předpisů pro použití laserů je nezákonné směřovat lasery třídy 3R do míst, kde by mohli být vystaveni záření laseru lidé. To platí i tehdy, je-li paprsek namířený pod úroveň obličeje lidí, jako například na taneční parket.

**Předtím, než začnete laser provozovat, si přečtete všechny bezpečnostní a technické údaje v této příručce a ujistěte se, že jim rozumíte.**

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOST V SOUVISLOSTI S UŽÍVÁNÍM LASERU (pokračování)

Veškeré laserové efekty vždy namontujte a nastavte tak, aby světlo laseru bylo nejméně 3 metry nad zemí, na které mohou stát lidé. Po nastavení, a před použitím, vždy řádně otestujte správnou funkci laseru. Projeví-li se jakákoliv vada, přístroj nepoužívejte. Jestliže laser vydává pouze jeden či dva paprsky namísto desítek/stovek, nepoužívejte jej. Mohlo by to znamenat, že je poškozena difrakční mřížka, a mohou tak unikát úrovně laserového záření vyšší než třída 3R.

**Nemiřte** lasery na lidi nebo zvířata. Nikdy se nedívejte do apertury laseru nebo laserového paprsku.

**Nemiřte** lasery do míst, kde by mohlo dojít k potenciálnímu vystavení lidí paprskům laseru, jako např. nechráněné balkóny atd.

**Nemiřte** lasery na vysoce reflexní povrchy, jakými jsou např. okna, zrcadla a lesklé kovy. I odraz laseru může být velmi nebezpečný.

**Nikdy** nemiřte lasery na letadla, jedná se o trestný čin.

**Nikdy** nemiřte nezakončený laserový paprsek do nebe.

**Nevystavujte** výstupní optiku (aperturu) čistícím chemikáliím.

**Nepoužívejte** laser v případě, že laser vydává pouze jeden či dva paprsky.

**Nepoužívejte** laser, je-li kryt poškozený, otevřený nebo se optika zdá jakkoliv poškozená.

**Nikdy** neotvírejte kryt laseru. Vysoké úrovně výkonu laseru uvnitř ochranného krytu mohou způsobit požár, popálení kůže nebo okamžité poškození zraku.

**Nikdy** nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru.

Provoz laserového zařízení třídy 3R je při show povoleno pouze tehdy, je-li show řízena zkušeným a vycvičeným operátorem, který je seznámen s informacemi obsaženými v tomto návodu.

Právní požadavky na používání zábavních laserových produktů se mohou v jednotlivých státech lišit. Za dodržení právních požadavků v místě/zemi provozování zařízení je odpovědný uživatel.

Zavěšujete-li osvětlení a efekty na strop, vždy použijte řádné bezpečnostní kabely.

## VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY K LASERŮM



## PROVOZ

**DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ!** Při instalaci tohoto projektoru se ujistěte, že je namontován takovým způsobem, aby se obecenstvo nemohlo podívat přímo do paprsku, a aby bylo vyloučeno zasažení obecenstva paprskem.

**Provozní režimy:** Micro Royal Galaxian má dva provozní režimy; režim Sound-Active a automatický režim.

### • Režim Sound Active -

Těleso bude reagovat na zvuk a přehrávat vestavěné programy.

### • Automatický režim (Auto Play) -

Tato funkce automaticky přehrává všechna schémata jednotky.

**Režim Sound Active:** Tento režim umožňuje jednotce pracovat podle rytmu hudby.

1. Stiskněte tlačítko Auto/Sound. Jestliže červená LED dioda na přední straně jednotky bliká, nacházíte se v režimu Sound-Active.

**Automatický režim (Auto Play):** Tento režim umožní jednotce fungovat automaticky.

1. Mačkejte tlačítko Auto/Sound, dokud červená LED dioda na přední straně jednotky nezůstane svítit. Nyní se nacházíte v automatickém režimu (Auto Play).

2. Otočný knoflík pod tlačítkem použijte k nastavení rychlosti programu.

**Dálkové ovládání:** Pomocí přiloženého dálkového ovladače můžete ovládat různé funkce. Popis tlačítek viz níže.

**Poznámka:** Tomuto laseru byl přidělen kód pro dálkové ovládání, aby bylo možné laser ovládat dále ihned po vytažení z krabice. Jestliže dojde k vymazání kódu, nebude ovladač s jednotkou fungovat. Na další straně najdete postup pro resetování kódu a opětovné navázání dálkového ovládání k laseru.

**Tlačítko A** - Tímto tlačítkem se přepínáte mezi automatickým režimem (Auto Play) a režimem Sound Active.

**Tlačítko B** - Toto tlačítko jednotku dočasně vypne.

**Tlačítko C** - Tímto tlačítkem vyberete barvy. Buď červenou, modrou, nebo červenou a zelenou.

**Tlačítko D** - Tímto tlačítkem zvolíte požadovanou rotaci.

## RESET DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ LASERU

Pomocí těchto jednoduchých pokynů resetujete kód svého dálkového ovládání.



Vymazání kódu pro dálkové ovládání:

Malým špičatým nástrojem stiskněte a podržte bílé tlačítko (2), přitom se rozsvítí ukazatel (1) a bude svítit asi 5 vteřin, pak opět zhasne. Jakmile ukazatel zhasne, uvolněte tlačítko (2).

Aktivace a spojení dálkového ovládání:

Tato akce slouží k nastavení kódu pro spojení laseru s dálkovým ovladačem. Na dálkový ovladač lze navázat více než jeden laser.

Pomocí malého špičatého nástroje opatrně stiskněte bílé tlačítko (2) a poté stiskněte libovolné tlačítko dálkového ovladače. Po stisknutí tlačítka dálkového ovládání zabliká ukazatel (1) čtyřikrát. Zkuste ovládat jednotku dálkovým ovládáním. Lze-li jednotku ovládat tímto způsobem, bylo nastavení kódu úspěšné. Jestliže dálkové ovládání jednotku neovládá, zkuste postup znovu.

## ČIŠTĚNÍ

**Čištění zařízení:** Kvůli zbytkům mlhy, kouře a prachu musí být pravidelně čištěny vnitřní i vnější čočky, optimalizuje se tak světelný výstup.

1. K utření vnější strany krytu použijte běžný čistič na sklo a měkký hadřík.

2. Vnější optiku vyčistěte hadříkem z mikrovlákna každých 20 dní.

3. Než jednotku znovu zapojíte, vždy se ujistěte, že jsou všechny části naprosto suché.

Frekvence čištění závisí na prostředí, ve kterém je zařízení provozováno (např. kouř, prach, mlha, rosa). Při častém používání doporučujeme čistit zařízení každý měsíc. Pravidelné čištění zajistí dlouhou životnost a výrazný výstup paprsku.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

**Odstraňování problémů:** Na níže uvedeném seznamu naleznete několik nejběžnějších problémů, na které lze narazit, a jejich řešení.

### **Jednotka nevydává žádný laserový výstup;**

1. Ujistěte se, že je jednotka zapojena do standardní stěnové zásuvky.

2. Ujistěte se, že jednotka není v režimu Blackout.

3. V chladném prostředí může laseru trvat déle, než začne produkovat výstup. Než laser začne vyzařovat paprsek, může to chvíli trvat (3-5 minut). To je dáno vysokou citlivostí laserové diody.

### **Jednotka nereaguje na zvuk:**

1. Nízké frekvence (basy) by měli zapříčinit, že jednotka bude na zvuk reagovat.

Poklepání na mikrofon, tiché nebo velmi vysoké zvuky nemusejí jednotku aktivovat.

**PARAMETRY**

<b>Model:</b>	<b>Micro Royal Galaxian</b>
<b>Napětí:</b>	12 V DC, 100-240 V, 50/60 Hz
<b>Lasery:</b>	60 mW modrý laser 80 mW červená dioda
<b>Rozměry:</b>	149 mm (D) x 110 mm (Š) x 60 mm (V)
<b>Barvy:</b>	červená + modrá
<b>Hmotnost:</b>	8 kg
<b>Pracovní cyklus:</b>	Žádný
<b>Sound Active:</b>	Ano
<b>Pracovní pozice:</b>	Jakákoliv bezpečná pozice

**Automatické rozeznání napětí:** Toto zařízení obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie.

**Poznámka:** Parametry a designová vylepšení této jednotky a tohoto návodu se mohou měnit bez předchozího písemného upozornění.



Vážený zákazníku,

Evropská unie přijala směrnici o omezení / zákazu používání nebezpečných látek. Tato směrnice, známá pod zkratkou ROHS, je v elektronickém průmyslu často diskutovaným tématem.

Kromě jiného omezuje použití šesti materiálů: Olovo (Pb), rtuť (Hg), šestimocný chrom (CR VI), kadmium (Cd), polybromované bifenyly jako samozhášecí přísady (PBB), polybromované difenylethery, taktéž jako samozhášecí přísady (PBDE). Směrnice se vztahuje téměř na všechnu elektroniku a elektrická zařízení, jejichž provozní režim souvisí s elektrickým nebo elektromagnetickým polem - ve zkratce: veškerá elektronika, která nás obklopuje v domácnosti nebo v práci.

Jakožto výrobci produktů značek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting jsme povinni plnit požadavky RoHS směrnice. Proto jsme již dva roky před vstupem směrnice v platnost začali hledat alternativní materiály a výrobní postupy šetrné k životnímu prostředí.

Všechny naše produkty tak odpovídaly standardům Evropské unie ještě předtím, než směrnice RoHS začala platit. Díky pravidelným kontrolám a materiálovým testům můžeme zajistit, že námi používané komponenty vždy odpovídají RoHS a že výrobní proces, do míry, do které technologie dovolí, je šetrný k životnímu prostředí.

Směrnice ROHS je důležitým krokem v oblasti ochrany našeho životního prostředí. Jako výrobci se proto cítíme povinni přispět naší částí.

## OEEZ – Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Každým rokem končí na smetištích po celém světě tuny elektronického odpadu, který škodí životnímu prostředí. V zájmu co nejlepší likvidace nebo obnovy elektronických součástek vydala Evropská unie směrnici OEEZ.

Systém OEEZ (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) lze srovnat se systémem "Green Spot", který se používá již několik let. Výrobci musí přispět svým dílem k využití odpadu ve chvíli, kdy vypustí nový produkt. Peněžní zdroje získané touto cestou pak budou použity k vyvinutí společného systému hospodaření s odpadem. Tím lze zajistit profesionální a k životnímu prostředí šetrný program sběru a recyklace.

Jako výrobce se účastníme německého systému EAR a přispíváme svým dílem.

(Registrace v Německu: DE41027552)

Znamená to, že produkty značky AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO můžete zdarma zanechat na sběrných bodech a tyto produkty budou použity v rámci recyklačního programu. O produkty značky ELATION Professional, které využívají pouze profesionálové, se postaráme přímo my. Posílejte prosím produkty Elation na konci životnosti přímo nám, abychom s nimi mohli profesionálně naložit.

Stejně jako ROHS, je i směrnice OEEZ důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí a jsme rádi, že můžeme pomoci ulehčit životnímu prostředí díky systému nakládání s odpady.

Rádi zodpovíme vaše dotazy a uvítáme vaše návrhy na adrese: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)